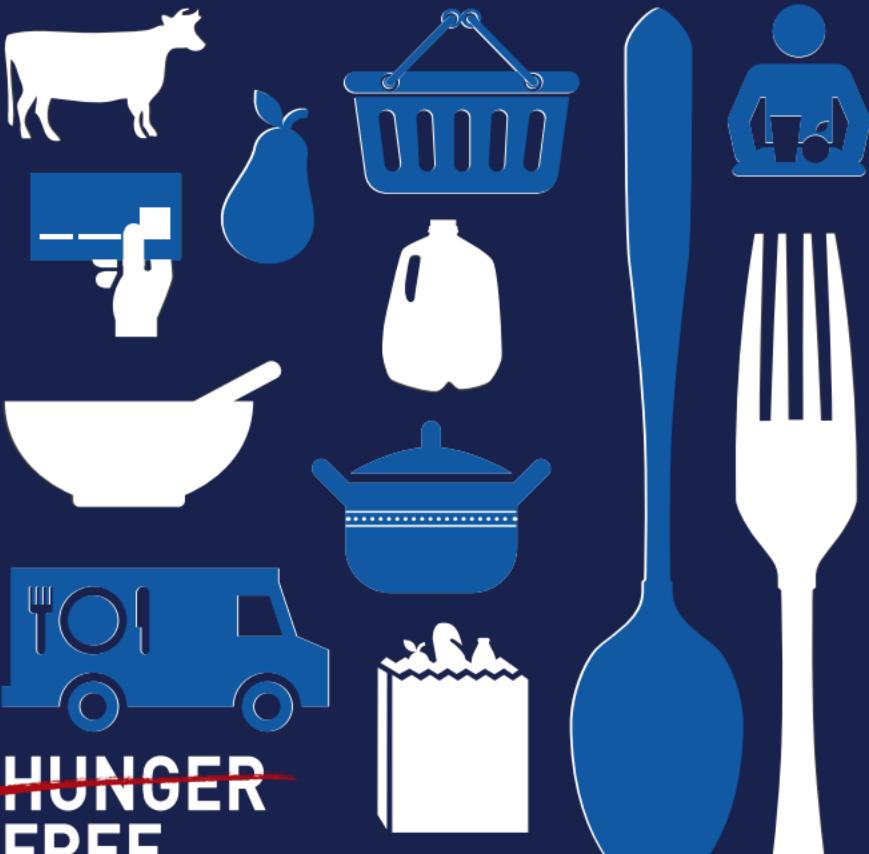


GUIDE ALIMENTAIRE ET D'ASSISTANCE



~~HUNGER~~
FREE
AMERICA

Comprenant des informations sur les programmes
SNAP/Tickets repas, repas pour les enfants, repas pour
les seniors, soupes populaires, garde-manger, marchés,
et plus...

2019-2020

À PROPOS

CE GUIDE EST PRODUIT PAR
HUNGER FREE NYC POUR CONNECTER CEUX
QUI SONT DANS LE BESOIN AVEC DES RES-
SOURCES COMMUNAUTAIRES GRATUITES.
NOUS ESPÉRONS QUE CELA VOUS SERA UTILE.

LES INFORMATIONS DE CE GUIDE SONT
ÉGALEMENT DISPONIBLES SUR L'APPLICATION
« GOTFOOD ? ».

Ce guide a été rendu possible par le financement de la Ville de New York (New York City Council) grâce à une subvention administrée par l'Administration des Ressources Humaines (Human Resources Administration) et la Fondation Walmart.

Ce guide est aussi disponible gratuitement en format PDF sur notre site Internet,
www.hungerfreenyc.org/guides.

Pour commander des exemplaires supplémentaires de ce guide,
envoyer votre demande à guides@hungerfreenyc.org
ou visitez orders.hungerfreeamerica.org.



50 Broad Street, Suite 1103
New York, NY 10004
(212) 825-0028
www.hungerfreenyc.org

CONTENU

	SNAP/Tickets repas	6
	Repas pour les Enfants	10
	Repas pour les Seniors	13
	Soupes Populaires & Garde-Mangers	14
	Marchés Paysans	22
	Emplois & Entraînement	25
	Carte des Emplacements	26
	Assistance pour autre chose	32
	Numéros d'Urgence	33



LE RECENSEMENT DE 2020

Si vous ne l'avez pas déjà fait, il est extrêmement important de compléter le recensement de 2020. Les informations que vous fournissez sont entièrement confidentielles, protégées par la loi et ne peuvent être partagées avec aucun autre organisme gouvernemental, y compris les forces de l'ordre ou les agents de l'immigration. Vos informations seront utilisées à des fins statistiques uniquement.

Le recensement détermine comment le financement fédéral sera dépensé dans votre communauté pour des choses comme les écoles, les services de garde d'enfants, les soins de santé, le transport et de nombreux autres programmes et services essentiels pour vous et votre famille. Il détermine également le nombre de membres du Congrès qui représenteront les New-Yorkais.

Le recensement ne devrait prendre que 10 minutes environ.
Vous pouvez choisir de le faire parmi les 3 suivants options :

1. En ligne à www.my2020census.gov
2. Appelez le 844.330.2020
3. Remplissez et retournez le formulaire papier que vous avez reçu par la poste

Des questions? contact: Filomena Acevedo
facevedo@hungerfreenyc.org | 646.553.5901

Ligne d'information du recensement : 800.923.8282

COVID-19 ET ASSISTANCE ALIMENTAIRE

Pendant la pandémie de COVID-19, de nombreux banques alimentaires et cantines ont fermé ou ajusté leurs horaires et leurs protocoles. Nous vous conseillons d'appeler à l'avance avant de visiter n'importe quel endroit pour recevoir des informations sur tout changement de service.

Vous pouvez également visiter notre carte en ligne des sites d'assistance alimentaire, qui est mise à jour avec les dernières informations :

findfood.hungerfreeamerica.org

N'oubliez pas d'utiliser des mesures de sécurité appropriées et une distance sociale pour vous protéger et protéger votre entourage.

Pour les directives COVID-19 actuelles pour New York, visitez:
www.coronavirus.health.ny.gov





SNAP/ TICKETS REPAS

Les allocations SNAP (anciennement appelée tickets repas) peut aider à mettre des aliments sains sur la table en fournissant une aide mensuelle pour acheter de la nourriture dans les épiceries et les marchés agricoles autorisés. Les allocations sont fournies mensuellement par une carte (d'allocations) en plastique, semblable à une carte de débit ou de crédit.

TERMES

EBT

"Electronic Benefit Transfer" ou Transfert Électronique des Allocations. C'est le système que le gouvernement utilise pour distribuer les allocations.

SNAP

"Supplemental Nutrition Assistance Program" ou Programme d'Assistance Nutritionnelle Complémentaire. C'est la même chose que les tickets repas.

À SAVOIR

➔ **L'emploi** n'interfère pas avec l'obtention du SNAP. Même si vous travaillez, mais gagnez un salaire bas, vous pouvez être éligible.

➔ **Les allocations SNAP moyennes** sont de plus de \$100 par personne et par mois, et \$250 ou plus pour les familles. Cela signifie que les allocations SNAP pour la famille moyenne qui les reçoit totalisent plus de \$3,000 d'aide alimentaire chaque année.

➔ **Les marchés** acceptent souvent les allocations SNAP, afin que vous puissiez acheter des produits frais, des semences et des plantes alimentaires en utilisant vos allocations. Pour une liste complète de marchés paysans qui les accepte, reportez-vous à la page 20.

SUIS-JE ÉLIGIBLE?

L'éligibilité est basée sur la taille du ménage, le revenu, les dépenses et d'autres facteurs. Les ménages doivent satisfaire à des critères de revenu pour recevoir des prestations, **mais les ménages dont les membres ont un revenu, qui sont handicapés ou âgés (60 ans ou plus), ou qui ont des petites dépenses pour la garde d'enfants ou les personnes à charge, peuvent avoir des revenus plus élevés et être toujours éligible.**



NOMBRE DE PERSONNES
DANS LE MÉNAGE

LIMITE DE REVENU MENSUEL
(AVANT TAXES)¹

MAXIMUM MENSUEL
D'ALLOCATIONS SNAP²

1	\$1,354	\$194
---	---------	-------

2	\$1,832	\$355
---	---------	-------

3	\$2,311	\$509
---	---------	-------

4	\$2,790	\$646
---	---------	-------

Chaque membre supplémentaire du ménage	+\$479 (approximativement)	+\$146 (approximativement)
--	-------------------------------	-------------------------------

¹Effectif au 01/10/2019 –
30/09/2020

²Effectif au 01/10/2019 –
30/09/2020

Si vous remplissez les qualifications de revenu ci-dessus, il importe peu de savoir de combien d'argent vous disposez en ressources dénombrables. En d'autres termes, vous pouvez économiser de l'argent pour l'éducation, l'achat d'une maison, ou votre retraite et toujours recevoir les allocations SNAP.

ÉLIGIBILITÉ DES IMMIGRANTS

Les immigrants légaux peuvent souvent recevoir les allocations SNAP s'ils:

- Ont vécu dans le pays depuis 5 ans ou plus; ou
- Sont des enfants (de moins de 18 ans).

➔ Les parents immigrants non éligibles peuvent toujours recevoir des allocations pour leurs enfants même si un parent n'est pas éligible.

➔ Certains non-citoyens, tels que ceux admis pour des raisons humanitaires, peut également être en mesure de recevoir des allocations.

➔ Si vous avez des questions sur l'incidence de la réception de SNAP ou d'autres avantages sur le statut d'immigration, veuillez appeler le service d'assistance téléphonique de NYS New Americans au 800.566.7636

COMMENT POSTULER

1

Obtenir de l'aide de Hunger Free NYC

Appelez l'un des numéros ci-dessous pour savoir si vous êtes éligible à une allocation. Si oui, on vous proposera un rendez-vous dans une agence de votre communauté, où vous recevrez de l'aide pour soumettre votre demande par voie électronique.

Hunger Free NYC

646-836-9177 & 646-350-1104

2

ACCESSNYC

Postulez en ligne à:

www.nyc.gov/accessnyc

3

Visitez votre bureau local HRA

Postulez dans un bureau SNAP près de chez vous:

1 Centre SNAP Coney Island

2857-2865 W. 8 St., 1er Étage, 11224

929 221 3537

Lundi-Vendredi 8:30am -5pm

Vous pouvez aussi appeler le 718-557-1399 pour trouver un bureau SNAP près de chez vous et pour obtenir des informations sur les qualifications, les lignes directrices et les demandes.



REPAS POUR LES ENFANTS

LES FEMMES, LES NOURRISSONS, ET LES ENFANTS (WIC)

WIC est le programme femmes, nourrissons, et enfants

INFORMATIONS RAPIDES

- ➔ WIC est un programme destiné aux femmes enceintes à faible revenu, aux femmes qui allaitent, et aux femmes avec enfants jusqu'à cinq ans.
- ➔ Vous pouvez travailler et toujours obtenir l'aide du programme WIC.
- ➔ Vous pouvez continuer à obtenir assistance en espèces ou allocations SNAP/tickets repas en recevant WIC.
- ➔ Vous pouvez obtenir WIC même si vous êtes sans papiers ou pas un citoyen.
- ➔ WIC n'est pas considéré comme une charge publique. Recevoir le WIC n'affectera pas votre statut d'immigration.

COMMENT POSTULER

Pour trouver le bureau WIC le plus proche de chez vous, appelez le 800-522-5006 ou le 866-348-6479, ou bien rendez-vous aux bureaux WIC locaux.

2 Public Health Solutions Sunset Park WIC Center

462 36th St., 2ème Étage, 11232

718 942 6240

Lundi 11am-6:30pm; **Mardi-Samedi** 8:30am-4pm

3 NYU Lutheran - Family Support Center WIC

6025 6th Ave., 11220

718 630 7161/8531

Lundi, Mercredi 8am-6pm; **Mardi** 8am-7pm; **Jeudi, Vendredi** 8am-5pm

4 Brooklyn Hospital Center - 61st St Family Health Center

771 61st St., 11220

718 745 3259

Lun-Jeu 9am-5pm, **Ven** 8:30am-4:30pm, **Alternant Samedi** 9am-4pm

- 5 Maimonides Medical Center WIC**
5613 Fort Hamilton Parkway, 11219
718 854 3190
Lundi, Mercredi, Jeudi 7:45am-4:45pm; **Mardi** 7:45am-7pm; **Vendredi** 8am-2pm; **3ème Dimanche** 9am-1pm
- 6 Yeled v'Yalda Early Childhood Center (38th St.)**
1312 38th St., 11218
718 686 3799
Lundi 10:30am-7pm; **Mardi, Mercredi** 8:30am-4:30pm, **Jeudi** 7am-3:30pm; **Vendredi** 8:30am-12:30pm; **Dimanche** une fois par mois 9am-12pm
- 7 Brooklyn Hospital Center - Coney Island**
485 Coney Island Ave., 11218
718 282 8904
Lundi, Mercredi 11am-6:30pm; **Mardi, Jeudi** 9am-4:30pm; **Vendredi** 8:30am-4:30pm
- 8 Kings County Hospital Center WIC Office**
451 Clarkson Ave. T Bâtiment, Salle 153, 11203
718 245 3123
Lundi, Mardi et Jeudi 8am-5:30pm; **Mercredi** 8am-7pm (dernier rendez-vous à 3:45pm); **Vendredi** 8am-5pm (dernier rendez-vous à 2pm)
- 9 Kings County Hospital Center - Church Ave. WIC**
4310B Church Ave., 11203
718 282 1702
Lundi-Mercredi, Vendredi 9am-2:30pm (dernier rendez-vous); **Jeudi** 8am-2:30pm (dernier rendez-vous)
- 10 Yeled v'Yalda Early Childhood Center (Farragut Rd)**
6002 Farragut Rd., 11236
718 943 8812
Mardi, Mercredi 10am-5pm

11 Kings County Hospital Center - Nostrand Ave. WIC

2266 Nostrand Ave., 11210

718 338 2588

Lundi-Vendredi 9am-5pm

12 Public Health Solutions Ocean Ave. WIC Center

2555 Ocean Avenue, 2ème Étage, 11229

718 332 4059

Lundi 11am-6:30pm, **Mardi-Vendredi** 8:30am-4pm, **Alternant Samedi et Dimanche** 8:30am-4pm

13 Coney Island Hospital WIC Program

2601 Ocean Pkwy, Salle 1N1, 11235

718 616 4338

Lundi-Vendredi 8am-7pm; **Samedi** 9am-4pm

REPAS SCOLAIRES ET SERVICE ALIMENTAIRE ESTIVAL

SFSP est le "Summer Food Service Program" aussi connu sous le nom de Programme de Service Alimentaire Estival.

INFORMATIONS RAPIDES

- ➔ Pendant l'école, des petits déjeuners gratuits sont disponibles pour tous les enfants, indépendamment du revenu, sans démarches requises.
- ➔ Beaucoup d'élèves des écoles publiques sont également éligibles pour un déjeuner gratuit ou à prix réduit. Une demande peut être nécessaire.
- ➔ L'éligibilité aux repas scolaires n'est pas lié au statut d'immigration.
- ➔ En Juin, Juillet et Août, le déjeuner et le petit-déjeuner sont servis gratuitement à tous les enfants de moins de 19 ans dans de nombreuses écoles publiques, lieux de culte, centres de loisirs, et centres communautaires - aucune demande ni inscription n'est requise.

Visitez www.schoolfoodnyc.org pour plus d'informations sur le petit-déjeuner scolaire, déjeuner scolaire, et repas d'été. Pour les lieux de repas estival à proximité, envoyez FOOD au 877-877, ou appelez le 311.



REPAS POUR LES SENIORS

REPAS DANS LES CENTRES POUR PERSONNES GÉES

Les centres pour personnes âgées servent souvent des repas aux personnes âgées. Certains centres offrent des repas gratuits, d'autres demandent une petite contribution (de cinquante cents à quelques dollars). Cette contribution peut être volontaire ou requise. Les centres pour personnes âgées et les autres sites proposant des repas pour personnes âgées sont marqués avec ● dans la section des Soupes Populaires et Garde-Mangers.

TROUVEZ VOTRE CENTRE POUR PERSONNES ÂGÉES LOCAL

Appelez le 311 et soyez prêt à fournir votre code postal à l'opérateur.

LE PROGRAMME DE MEALS-ON-WHEELS

Si vous êtes confiné à la maison et que vous avez plus de 60 ans, vous pouvez recevoir des repas livrés à domicile jusqu'à sept jours par semaine. Le revenu du ménage n'affecte pas votre éligibilité.

COMMENT POSTULER

Pour demander un service de Meals-On-Wheels,appelez votre agence de gestion de cas locale.

Pour trouver l'agence appropriée, contactez le département du programme Citymeals-On-Wheels au 212 687 1234.



SOUPES POPULAIRES



GARDE-MANGERS

Les agences répertoriées comme soupes populaires proposent des repas préparés pendant les heures de service indiquées, tandis que les agences répertoriées comme garde-mangers fournissent des sacs de nourriture à préparer à la maison.

Bien que nous essayions de garder cette liste aussi précise et à jour que possible, nous vous recommandons de contacter l'agence avant d'aller afin de confirmer leurs horaires d'ouverture. Certaines agences exigent une référence, une pièce d'identité, ou une preuve d'adresse. Pour confirmer, contactez directement l'agence. Les agences marquées avec ● sont des centres pour personnes âgées et/ou fournissent de la nourriture spécialement adaptée aux personnes âgées.

SUNSET PARK, BAY RIDGE

11232, 11220, 11209

14 Sunset Park Emergency Food Program / The Center for Family Life

443-39th St., 11220

718 492 3585

Garde-Manger: Mardi 10am-1pm; **Mercredi, Jeudi** 11am-1pm. Pièce d'identité requise après la première visite.

15 Salvation Army Sunset Park Corp.

520 50th St., 11220

718 438 1771

Soupe Populaire: Lundi-Vendredi 12pm-1pm.

Garde-Manger: Mardi 10am-12pm, Vendredi urgences seulement.

Pour le garde-manger seulement: Rendez-vous nécessaire,appelez ou rendez-vous au bureau Lundi-Vendredi 9am-5pm pour prendre rendez-vous. Pièce d'identité et preuve de résidence dans la zone du code postal 11215, 11218-11220, 11231, 11232 requises. Aucune exigence pour la soupe populaire.

16 Basilica of Our Lady of Perpetual Help

526 60th St., 11220

718 492 9200

Garde-Manger: 1er, 2ème Samedi 10am-12pm.

Résidence entre Ft. Hamilton Parkway et le front de mer, de la 54ème à la 65ème rue. Une pièce d'identité avec photo et une preuve de votre adresse sont nécessaires pour les adultes, un certificat de naissance ou une carte santé plus pour les enfants.

KENSINGTON, BORO PARK, BENSONHURST, DYKER HTS

11219, 11228, 11204, 11214

17 Zichron Acheinu Levy Menachem Tzion

928 44th St., 11219

718 774 0741

Garde-Manger: Vendredi 11:30am-12:30pm.

Pièce d'identité est préféré. Appelez le 347 742 0552.

18 Masbia of Boro Park

5402 New Utrecht Ave., 11219

866 962 7242

Soupe Populaire: Dimanche-Jeudi 6:30pm-8pm**19 Catholic Charities Holy Spirit Church**

1712 47th St., 11204

718 436 5565

Garde-Manger: un Vendredi sur deux 9am-10:30am**20 Catholic Charities Our Lady of Angels**

336 73rd St, 11209

718 726 9790 x8025

Garde-Manger: Mercredi 9:30am-1:30pm.

Pièce d'identité requise pour tous les membres du ménage. Preuve de résidence à Brooklyn requise.

21 Salvation Army Bay Ridge

252 86th Street, 11209

718 238 2991

Garde-Manger: Lundi-Jeudi 8:30am-3:30pm sur rendez-vous.

Une pièce d'identité avec photo et une preuve de votre adresse sont nécessaires pour tous les membres du ménage.

22 Reaching Out Community Services Inc.

7708 New Utrecht Ave., 11214

718 373 4565

Garde-Manger: Lundi, Mardi, Jeudi 9am-4pm; **Mercredi** 9am-6pm;
Vendredi 9am-4pm.

Garde-Manger numérique; Inscription préalable avec une preuve de l'adresse. Assistance SNAP disponible - apportez une photo d'identité, une carte de bénéficiaire et une facture justifiant votre domicile (quel qu'en soit le type). Appelez d'abord pour un rendez-vous, 718-373-4565 ext 101.

23 Bensonhurst COJO / Kosher Food Program

8635 21st Ave., Ste. 1B, 11214

718 333 1834

Garde-Manger: Mardi 10am-4pm. Toute la nourriture est casher.

FLATBUSH, EAST FLATBUSH, MIDWOOD, DITMAS PARK, FLATLANDS, CANARSIE

[11218](#), [11226](#), [11210](#), [11230](#), [11203](#), [11234](#), [11236](#)

24 Calvary Pentecostal Church

151 Woodruff Ave, 11226

718 469 8252

Garde-Manger: Jeudi 11am-1pm. Fermé Juillet-Août.

Photo d'identité requise. Peut venir à le garde-manger deux fois par mois.

25 FAOG FOOD PANTRY PROGRAM

2170 Bedford Ave., 11226

718 974 0107

Garde-Manger: Vendredi 12pm - 2pm résidents de Brooklyn, pièce d'identité requise; Veuillez apporter vos propres sacs ou un panier pour emporter la nourriture à la maison.

26 Holy Cross Church Food Pantry

2530 Church Ave., 11226

718 469 5900

Garde-Manger: Mardi, Jeudi 2pm-3:30pm

27 Beyond Hunger Food Pantry/CAMBA Inc.

21 Snyder Ave, 11226
718 282 3082

Garde-Manger: Mardi, Jeudi 10am-1pm.

Veuillez apporter une pièce d'identité pour entrer dans le bâtiment et des sacs réutilisables après votre première visite ou votre panier. Nous servons toute personne ayant besoin de nourriture d'urgence. Possibilité de venir une fois par mois - 1ère semaine noms de famille A-F, 2ème semaine noms de famille G-L, 3ème semaine noms de famille M-S, 4ème semaine noms de famille T-Z. Veuillez toujours appeler notre programme alimentaire avant de nous rendre visite pour obtenir les informations les plus récentes.

28 Fernande Valme Ministries

1120 Flatbush Ave., 11226
718 284 1809

Garde-Manger: Jeudi 10am-11am

● 29 Hazel Brooks Senior Ctr.

961 Ocean Ave., 11226
347 435 3287

Garde-Manger: Jeudi 11am-12pm, pièce d'identité requise. Petit déjeuner servi: 9:30am-10:30am, Déjeuner servi: 12:30pm-1:30pm. Dons modestes appréciés. Les aînés âgés de plus de 60 ans peuvent également participer à d'autres services.

30 Our Lady of Refuge Pantry

2020 Foster Ave., 11210
718 434 2090

Garde-Manger: Mercredi 10am-1pm. Photo d'identité requise.

31 Admirable Church

1910 Flatbush Ave., 11210
347 779 7192

Garde-Manger: Samedi 10am-12pm

- 32 Masbia of Flatbush**
1372 Coney Island Ave., 11230
718 972 4446
Soupe Populaire: Dimanche-Jeudi 3pm-7:30pm.
Garde-Manger: Vendredi 7am-11am. Toute la nourriture est casher.
- **33 Shalom Senior Center**
483 Albany Ave., 11203
718 774 9213
Garde-Manger: Lundi-Jeudi 2pm-3pm, **Vendredi** 1pm- 2pm
- 34 Triumphant Breakthrough Pantry**
889 Rutland Rd., 11203
718 774 4696
Garde-Manger: Jeudi 4pm-6pm. Photo d'identité requise. Fermé les jours fériés.
- 35 United Community Baptist Kitchen**
545 Utica Ave., 11203
718 467 7708
Soupe Populaire: Samedi 10am-12pm
- 36 Christian Fellowship S.D.A. Church**
777 Schenectady Avenue, 11203
917 678 9669
Soupe Populaire: Lundi-Mercredi 5pm - 6pm;
Garde-Manger: Mercredi 10am-12pm
- 37 Brooklyn Faith SDA Church**
5518 Church Avenue, 11203
347 691 0293
Soupe Populaire: Vendredi 12pm-3pm
Garde-Manger: Jeudi 2pm-4pm
- 38 Society of St. Vincent de Paul at Saint Catherine of Genoa Church**
520 Linden Boulevard, 11203
718 282 7162
Garde-Manger: Jeudi 10:30am-1:30pm. Pièce d'identité requise.

39 God's Battalion Prayer Church

661 Linden Blvd., 11203

718 774 5447 x114

Garde-Manger: Mardi, Jeudi 9am-12pm**40 International Pentecostal City Mission Food Program**

9202-14 Church Ave., 11236

516 817 7922

Garde-Manger: Samedi 11am-1pm.

Pièce d'identité requise, apportez un sac solide. Programme de surveillance de la pression artérielle 1er samedi du mois 10h-12h, Nombreux autres services de santé - appelez pour plus d'informations. Services et programmes pour : SNAP, assistance juridique, prévention des expulsions, HEAP, SBS, formation professionnelle, GED, SAT, programmes pour les adolescents, conseil, assistance en matière d'immigration, préparation des déclarations d'impôts et services sociaux pour adultes.

41 Bread of Life Food Pantry

781 East 93rd Street, 11236

347 955 4403

Garde-Manger: Samedi 1pm-3pm. Pièce d'identité requise.**42 Canarsie Cluster Food Pantry (Our Lady of Miracles)**

757 E. 86th St., 11236

347 400 7141

Garde-Manger: Samedi 10am-11:30am. Pièce d'identité requise.**43 Zion Church of the Truth Community Service**

8315 Flatlands Ave., 11236

718 241 8167

Garde-Manger: Samedi 12:30pm-3pm. Vous devez vous connecter et fournir une preuve de constitution du ménage (livret de famille ou équivalent).

CONEY ISLAND, BRIGHTON BEACH, SHEEPSHEAD BAY, GRAVESEND, MILL BASIN, MARINE PARK

11223, 11224, 11235, 11229

44 Sephardic Bikur Holim

425 Kings Hwy, 11223

718 787 1100 x354

Garde-Manger: **Lundi** 9:30am-12:30pm, **Mercredi, Vendredi** 9:15am-12:15pm; **Mardi et Jeudi** sur rendez-vous uniquement. La nourriture est casher. Pièce d'identité requise la première visite.

45 The Campaign Against Hunger at Marlboro Housing Development

2304 West 8th Street, Bâtiment 20, 11223

718 773 3551

Garde-Manger: **2ème et 4ème Vendredi** 11am-1pm

46 Salt and Sea Mission

2417 Stillwell Ave., 11223

917 873 9261

Garde-Manger: **Mardi, Jeudi** 12pm - 2pm. Une pièce d'identité et une preuve de votre adresse sont nécessaires.

47 Kings Bay YM-YWHA, Inc.

3495 Nostrand Ave., 11229

718 648 7703

Garde-Manger: **Lundi-Vendredi** 9am-5pm. Preuve de votre adresse requise pour tous les membres du ménage.

48 The Campaign Against Hunger at Gravesend Housing Development

Coin des Neptune et 33rd Street, 11224

718 773 3551

Garde-Manger: **1er et 3ème Vendredi** 11am-1pm

49 Catholic Charities Our Lady of Solace

2866 W. 17th St., 11224

718 266 1612

Garde-Manger: **Lundi** 9:30am-1:30pm. Pièce d'identité requise pour tous les membres du ménage. Preuve de votre adresse à Brooklyn requise.

50 St. John's Bread and Life Mobile Soup Kitchen - Coney Island

Coin des West 20th et Mermaid Ave., 11224

718 574 0058 x240

Soupe Populaire Itinérante: Lundi 10am-12pm, Jeudi 10am-12pm

51 Coney Island Lighthouse Mission

2114 Mermaid Ave., 11224

718 415 1170

Soupe Populaire: Mercredi, Vendredi 6:30pm-7:30pm.

Garde-Manger: Mardi 6pm-7pm, Jeudi 11am-12pm. Pièce d'identité requise pour le Garde-Manger. Enregistrement Lundi, Mercredi, Vendredi 10am-2pm.

52 Shorefront Jewish Community Council

128 Brighton Beach Avenue, 4ème étage, 11235

718 743 0575

Garde-Manger: Lundi-Jeudi 9am-5pm, Vendredi 9am-2pm. La nourriture est casher.



MARCHÉS PAYSANS

Les habitants de New York peuvent accéder à de la nourriture en provenance directe de fermes de deux façons : les marchés paysans et les programmes d'aide agricole aux communautés appelés aussi CSA.

LES MARCHÉS PAYSANS

Tous les marchés paysans qui acceptent SNAP/EBT (tampon alimentaire).

SUNSET PARK, BAY RIDGE

11232, 11220, 11209

53 Sunset Park Greenmarket

44th St et 6th Ave, 11220

Samedi 8am-3pm, 6/7 – 23/11

KENSINGTON, BORO PARK, BENSONHURST, DYKER HTS

11219, 11228, 11204, 11214

54 Kensington Youthmarket

McDonald Ave et Albemarie Rd (devant Albemarie Playground), 11218

Samedi 8am-3pm, 13 Juillet – 23 Novembre

55 Cortelyou Greenmarket

Cortelyou Rd. et Rugby Rd., 11226

Dimanche 8am - 3pm, toute l'année.

56 Borough Park Greenmarket

14 Ave. - 49 St. et 50 St., 11219

Jeudi 8am-3pm, ouvert 11 Juillet – 21 Novembre

57 Bay Ridge Greenmarket

95 St et 3 Ave., 11209

Samedi 8am-3pm, 4 Mai – 23 Novembre

58 Bensonhurst Greenmarket

81 St. et 18 Ave., 11214

Dimanche 9am-4pm. Ouvert 2 Juin – 24 Novembre**FLATBUSH, EAST FLATBUSH, MIDWOOD, DITMAS PARK, FLATLANDS, CANARSIE**

11218, 11226, 11210, 11230, 11203, 11234, 11236

59 Youth Farm Market

600 Kingston Ave, 11203

Mercredi 2:30-6:30pm, 19 Juin – 30 Octobre**60 Harvest Home Kings County Hospital Market**

Clarkson Ave. entre E. 37th et E. 38th, 11203

Mercredi 8am-4pm, 6 Juin – 22 Novembre**61 Flatbush Junction Youthmarket**

Nostrand Ave et Flatbush Ave (près de HSBC Bank), 11210

Samedi 8:30am-2pm, 13 Juillet – 23 Novembre**CONEY ISLAND, BRIGHTON BEACH, SHEEPSHEAD BAY, GRAVESEND, MILL BASIN, MARINE PARK**

11223, 11224, 11235, 11229

62 Harvest Home Coney Island Market

Ocean Parkway entre Ave. Z et Shore Rd., 11235

Mercredi et Vendredi 8am-4pm, 6 Juin – 20 Novembre

PROGRAMMES CSA

Les membres de CSA achètent les rations pour une saison entière de produits frais de grande qualité produits localement. Les membres payent en général pour leur ration à l'avance, mais certains programmes CSA indexent ces prix selon le revenu, acceptent le SNAP et autorisent certains membres à payer à la semaine. Les membres choisissent en général des cagettes de produits selon un endroit sélectionné chaque semaine, cependant que d'autres CSA permettent de choisir une moitié de ration à emporter chaque autre semaine.

Veuillez noter que l'inscription se déroule en général de mars à mai, avec le premier panier à prendre en juin ou juillet et le dernier fin octobre ou début novembre. La règle veut qu'aucune inscription tardive ne soit autorisée. Quelques CSA ont aussi des rations limitées en hiver.

Corbin Hill

Lieux à collecte multiple. Veuillez vous inscrire Mardi/Jeudi avant votre première collecte. Autorise le paiement hebdomadaire et le paiement via SNAP. Hebdomadaire en été, toutes les autres semaines en hiver. Prix réduits disponibles. Visitez le site web de Corbin Hill, ou envoyez un e-mail pour trouver un programme CSA près de chez vous et vous y inscrire.

Contact: info@corbinhillfarm.com, 646 254 2250

En ligne: www.corbinhillfoodproject.org/new-farm-share/

Just Food

Les dates limite d'inscription varient ainsi que l'acceptation de SNAP. Les rations d'hiver sont disponibles dans certaines CSA. Visitez le site web Just Food, téléphonez, ou envoyez un e-mail pour trouver le programme CSA près de chez vous. Contactez CSA directement pour vous inscrire.

Contact: info@justfood.org, 212 645 9880

En ligne: www.justfood.org/csaloc



EMPLOIS & ENTRAÎNEMENT

EMPLOIS &
ENTRAÎNEMENT

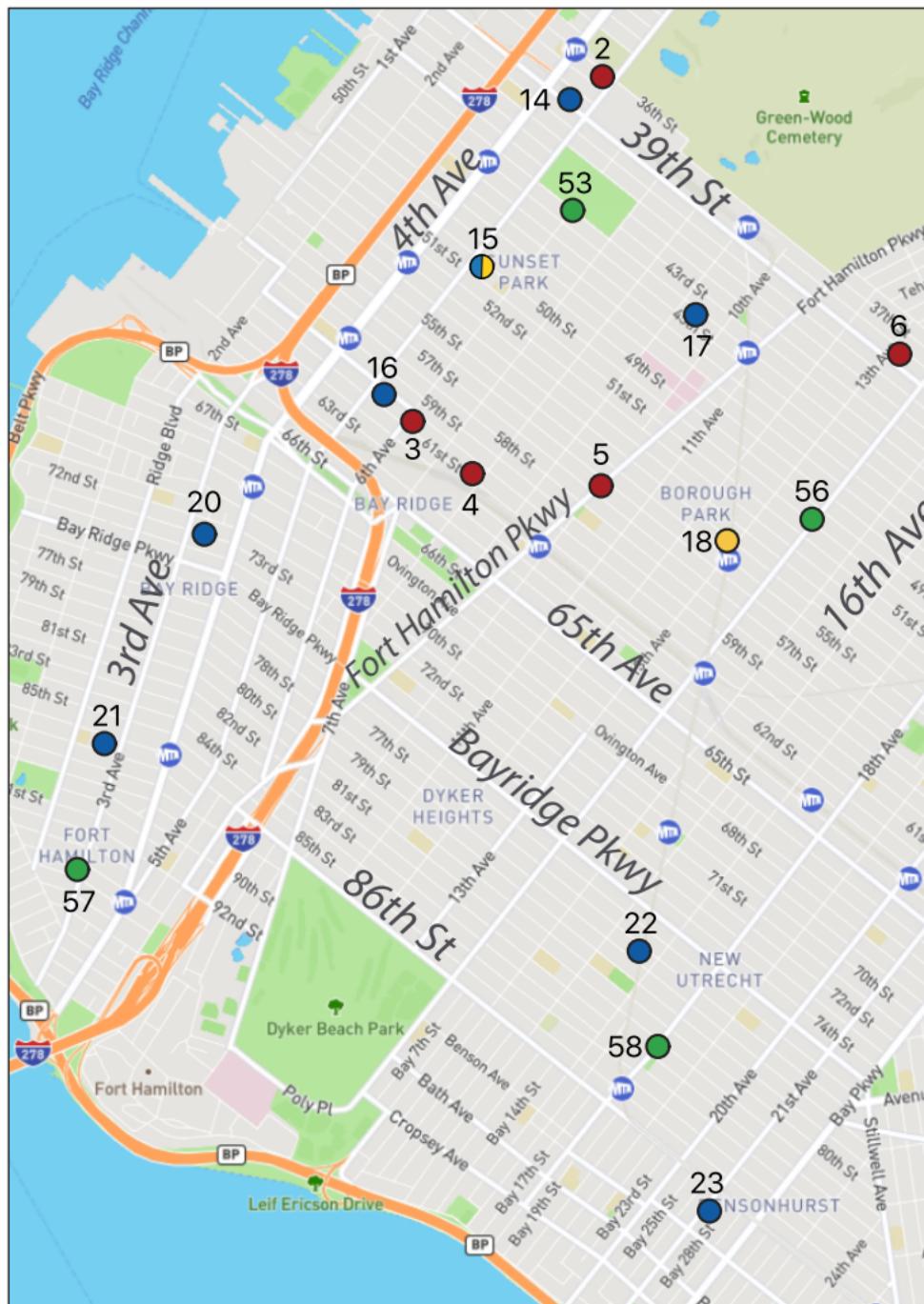
Certaines personnes doivent être employées, à la recherche d'un emploi et/ou inscrites à une formation pour pouvoir bénéficier de SNAP.

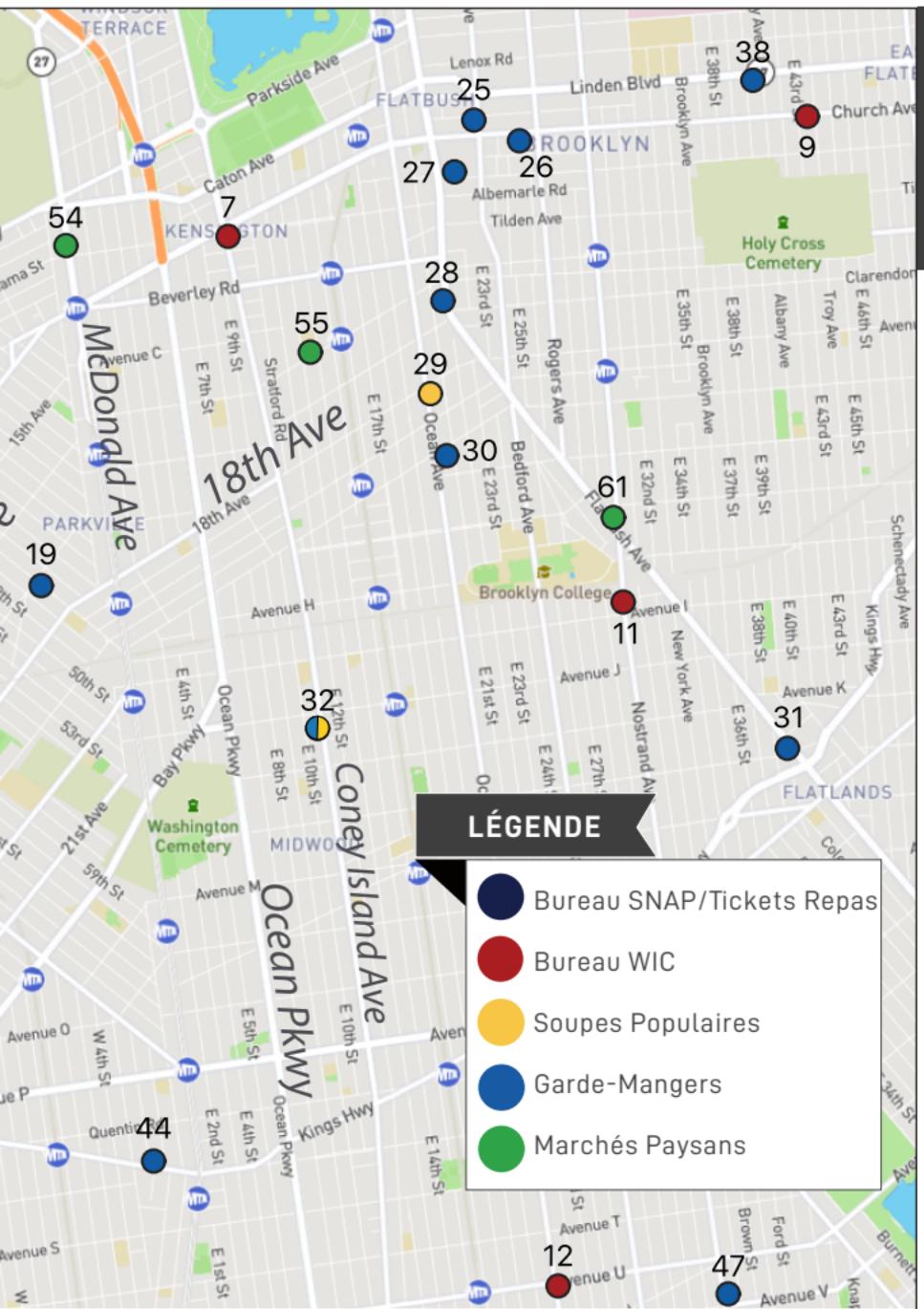
EMPLOI & FORMATION

Visitez le site suivant pour obtenir plus d'information sur les programmes de formation ou d'éducation à travers la ville:

www1.nyc.gov/html/sbs/wf1/html/develop/develop.shtml

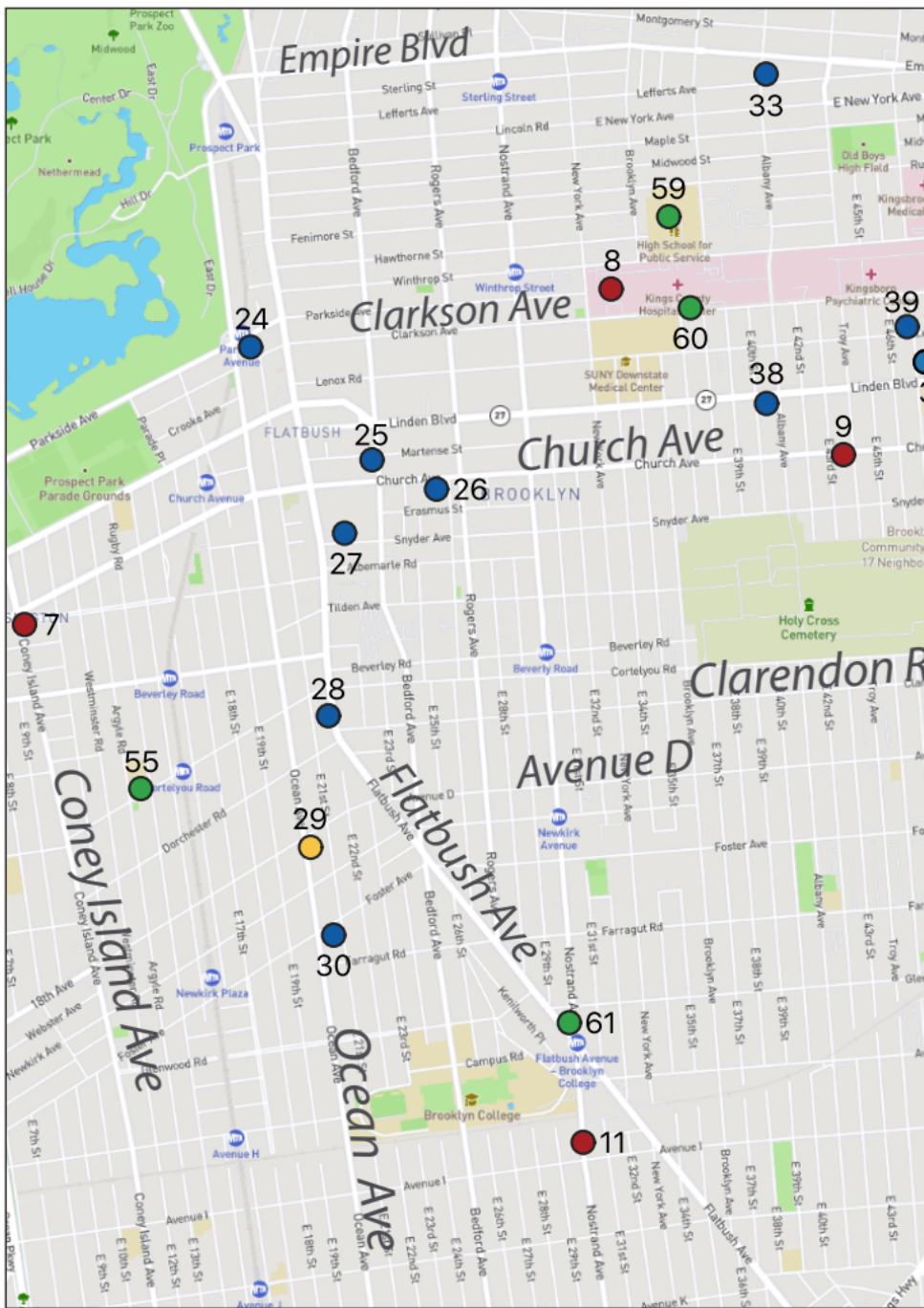
www1.nyc.gov/site/hra/help/types-training-education.page





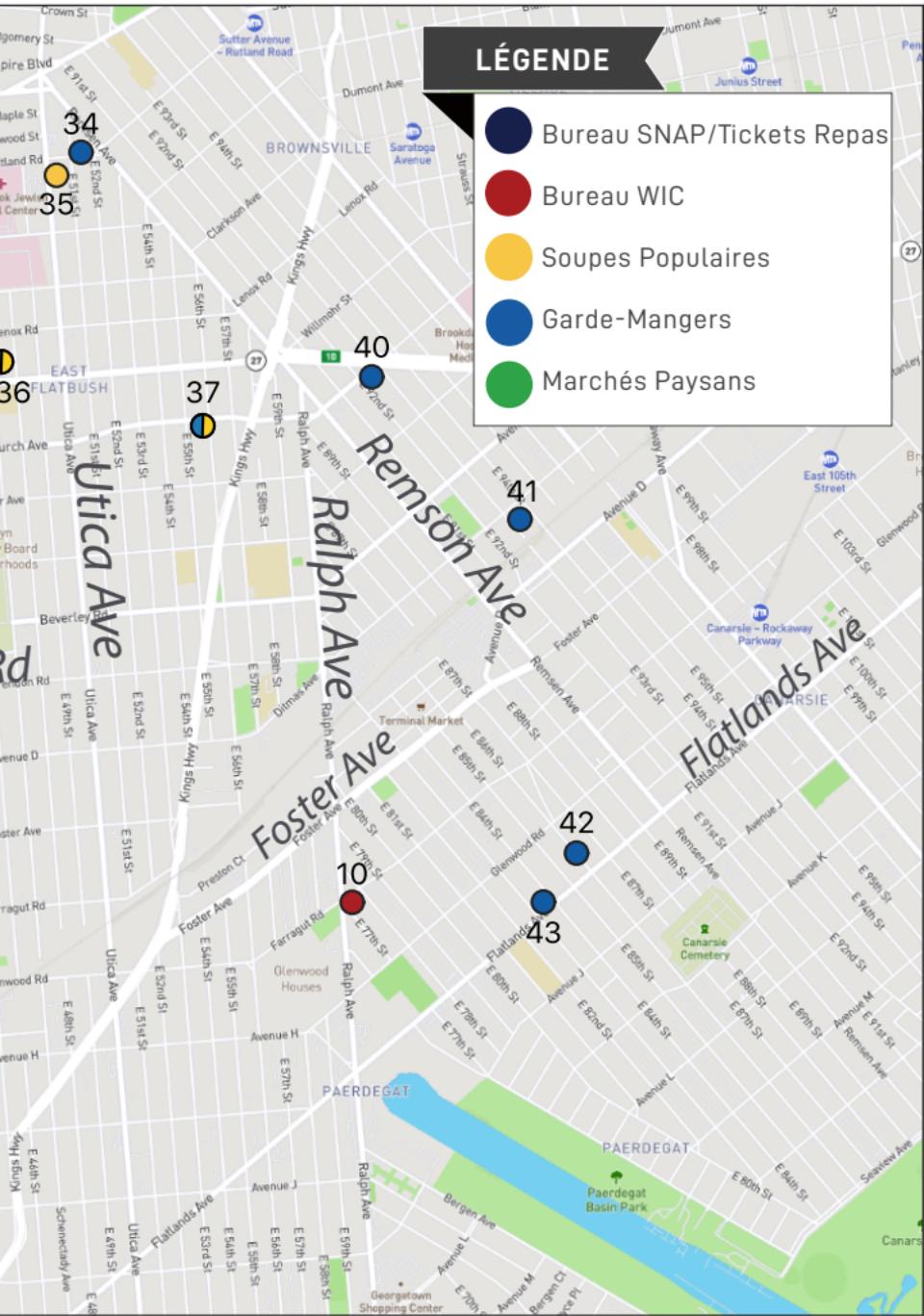
LÉGENDE

-  Bureau SNAP/Tickets Repas
 -  Bureau WIC
 -  Soupes Populaires
 -  Garde-Mangers
 -  Marchés Paysans



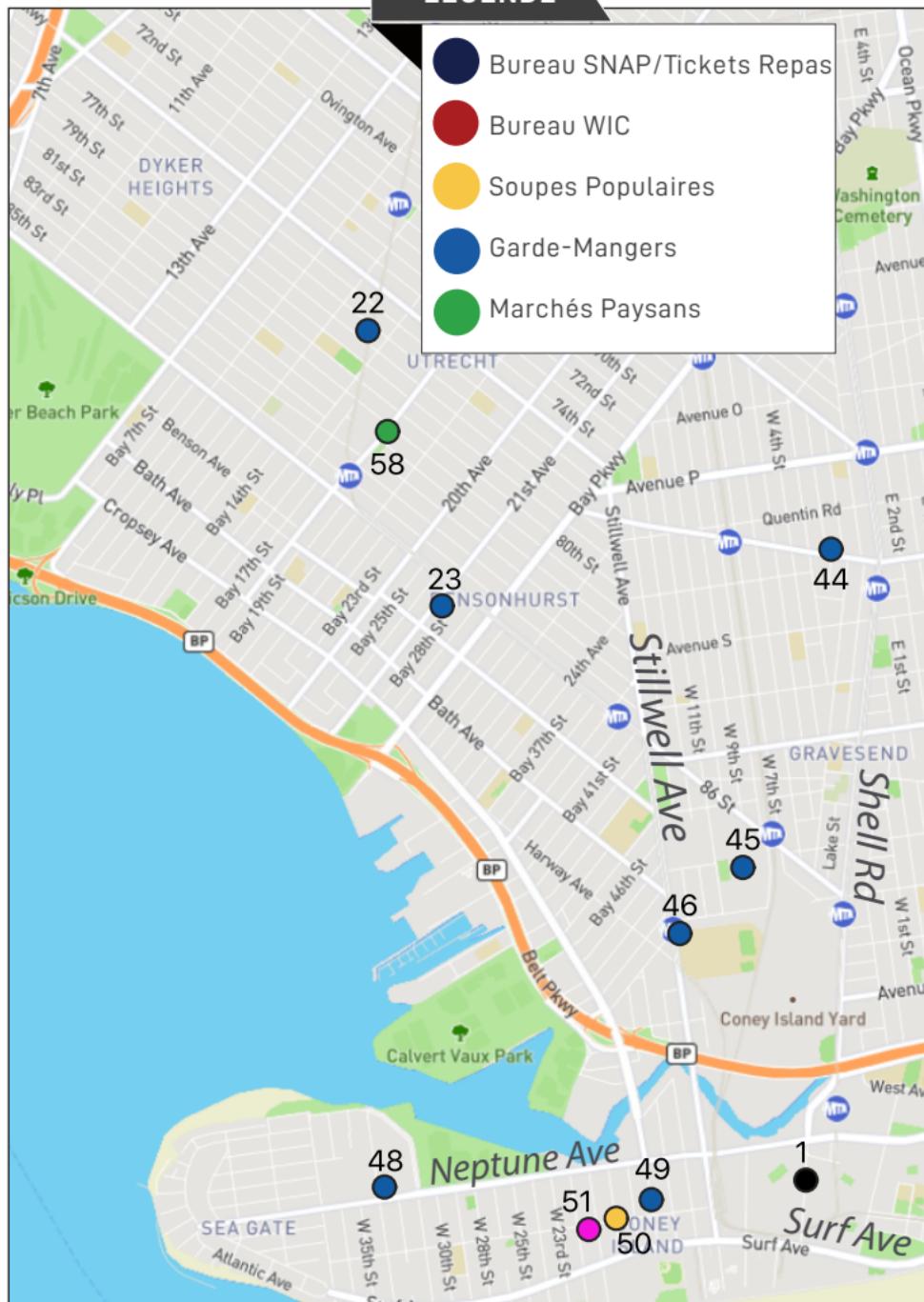
LÉGENDE

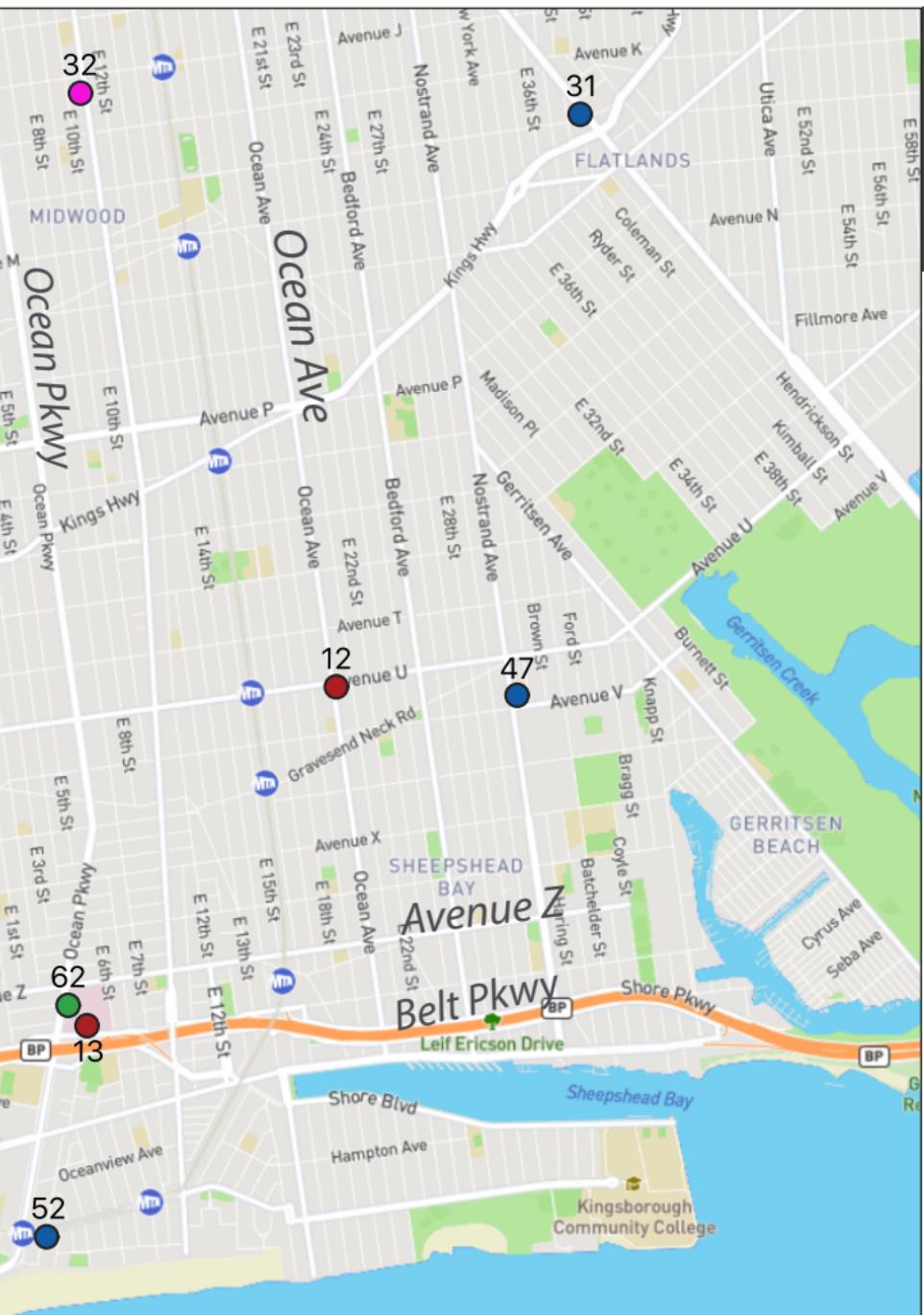
-  Bureau SNAP/Tickets Repas
 -  Bureau WIC
 -  Soupes Populaires
 -  Garde-Mangers
 -  Marchés Paysans



LÉGENDE

- Bureau SNAP/Tickets Repas
- Bureau WIC
- Soupes Populaires
- Garde-Mangers
- Marchés Paysans





ASSISTANCE POUR AUTRE CHOSE

Des organisations supplémentaires dans votre voisinage peuvent vous assister avec d'autres démarches que l'aide alimentaire.

AIDE MÉDICALE

Kings County Hospital Center

451 Clarkson Ave., 11203

718 245 3131

Coney Island Hospital

2601 Ocean Parkway, 11235

718 616 3000

Maimonides Medical Center

4802 10 Ave., 11219

718 283 6000

Lutheran Medical Center

150 55 St., 11220

718 630 7000

Homecrest Health Center

1601 Avenue S, 11229

718 616 5102

Ida G. Israel Health Center

2925 W 19 St., 11224

718 692 9540

ASSURANCE SANTÉ

Affinity Health System

Informations sur le système de santé Affinity en rapport avec l'assurance médicale, incluant l'inscription à Medicaid, Medicare et d'autres programmes.

Informations Générales: 866 694 9809

5221 8th Ave., 11220

857 Flatbush Ave., 11226

ASSISTANCE LÉGALE

The City Bar Justice Hotline

212 626 7383

Lundi-Jeudi 9am-5pm, **Vendredi** 9am-1pm

Une aide légale de base gratuites sur les matières civiles. Ne fournira pas d'avocat ou de représentant devant un tribunal pour les affaires judiciaires.

www.lawhelpny.org

Fournit une assistance spécifique et détaillée sur une large gamme de sujets légaux, incluant les agences qui peuvent vous aider à trouver un avocat pour vous représenter devant un tribunal.

NUMÉROS D'URGENCE

Police, Pompiers ou Ambulance: 911

Abri d'Urgence: 311

Hotline Sans-Abri: 800 994 6494, 212 533 5151

Hotline Immigration: 212 419 3737, 800 566 7636

Center for Disease Control: 800 232 4636

Contrôle de Poison: 800 222 1222

Hotline SIDA: 800 541 AIDS

Alcooliques Anonymes: 212 647 1680

Narcotiques Anonymes: 212 929 6262

Hotline Joueurs Anonymes: 855 222 5542

Hotline Violence Domestique: 800 621 4673

Hotline Femmes Battues: 718 499 2151

Hotline Viol et Aggression Sexuelle: 212 423 2140, 212 227 3000

Hotline Abus Sur Mineur: 800 342 3720

Hotline Fugueur: 800 786 2929 (800 RUN AWAY)

Hotline Victime d'un Crime: 212 577 7777, 800 689 4357

Hotline Suicide: 800 273 8255

Ligne de Crise Nationale: 800 999 9999

Crédits : Icônes adaptées depuis The Noun Project collection. Données cartographiques : contributeurs de @OpenStreetMap

À QUOI SUIS-JE ÉLIGIBLE ?

Utilisez le graphique ci-dessous pour voir quel programme peut être disponible pour vous et votre famille.

PERSONNES AVEC
ENFANTS



PERSONNES SANS
ENFANTS



PERSONNES
AGÉES



PERSONNES
SANS ABRI



IMMIGRANTS
LÉGAUX



IMMIGRANTS SANS
PAPIERS



Les Allocations
SNAP/Tickets Repas



Épicerie à Garde-Mangers



Paquets de WIC
Le Petit-Déjeuner et
Déjeuner Scolaire
Repas d'Été Gratuits
Pour Les Enfants



Repas à Soupes Populaires



Repas à Les Centres Pour
Personnes Âgées
Repas Livrés à Domicile

~~HUNGER
FREE
NYC~~

Vous avez des suggestions pour nous indiquer comment rendre ce guide meilleur ? Envoyer un email: guides@hungerfreenyc.org.